

Baruch HaShem Messianic Synagogue Transliteration Standard

Adapted & Modified from the style established by the
National Center for the Hebrew Language
www.ivrit.org

Letters of the Hebrew Aleph-Bet

א	silent	כ	ch	ש	sin
ב	b	ל	l	ת	t
ב	v	מ	m	ת	t
ג	g	נ	n		*Double the letter to indicate dagesh chazak; except after a prefix
ד	d	ס	s		
ה	h	ע	silent		
ו	v	פ	pey		
ז	z	פ	fey		
ח	ch	צ	tz		
ט	t	ק	k		
י	y	ר	r		
כ	k	ש	sh		

Baruch HaShem Messianic Synagogue Transliteration Standard

Vowels

˘	Sheva na (vocal)	‘ (apostrophe) sounds like short e	ex: b’rit
˙	Sheva nach (silent)	not transliterated - silent	
ֿ	Kamatz gadol	“a”	ex: adam
ֿ	Kamatz katan	“o”	ex: kol
ֿ	Patach	“a”	ex: <u>a</u> m yisrael
ֿ	Segol	“e”	ex: regel
ֿ	Chirik	“i”	ex: lifnei
ֿ	long Chirik	“i”	ex: sheli
ֿ	Kibutz	“u”	ex: shulchan
ֿ	Suruk	“u”	ex: sus
ֿ	Tziri	“e”	ex: shem
ֿ	Tziri (long)	“ei”	ex: beit; b’nei (sounds like ay)
ֿ	Cholam	“o”	ex: bo

***Chataf vowels follow same pattern.** (Except **ֿ** is pronounced “o”)

Baruch HaShem Messianic Synagogue Transliteration Standard

Diphthongs

ױ	Patach w/ yud	“ai”	ex: chai
ױ	Kamatz w/ yud	“ai”	ex: matai
ױ	Kamatz-yud-vav	“av”	ex: panav
ױ	Cholam-yud	“oi”	ex: oivecha

Prefixes

- Insert a hyphen after each prefix except sheva na. ex: u-b'nei; v'shamru
Exception: Hashem or HaShem; not ha-shem
- After a prefix, do not double the letter to indicate dagesh chazak.
ex: ha-Torah ba-bayit
- Words like **מִיְהוּדָה** and **וִירוּשָׁלַיִם** should be transliterated as
mi-hudah and *vi-rushalayim*

Miscellaneous Instructions

- Hebrew taken directly from scriptures should be enclosed in “quotations” with scripture reference to distinguish that Biblical Hebrew is being used.